

الفصل الرابع

مع الشاعر الحكيم الدكتور محمد إقبال وقصيدة (حديث الروح) بنظم عربي لشاعر القيثارة الإيمانية الشاعر الشيخ الصاوى على شعلان (*)

• يُعدُّ العلامة الشاعر الشيخ الصاوى على شعلان نابغة الشرق وشاعر قيثارته الإيمانية فى العصر الحديث، وتُعدُّ شخصيته الفريدة نادرةً من نوادر القرن العشرين، ولم يكن عجباً أن يلقب بمعجزة الشرق فى مواجهة هيلين كيلر معجزة العالم الأمريكى وهى السيدة التى تحدتُ الصمم والعمى وتغلبت بصبرها على كل المعوقات فأنجزت من الأعمال والمؤلفات ما لا يقوى على إنجازها أقوىاء قادرون ... وهى العمياء الصماء البكماء، وفى زيارتها لمصر أواسط هذا القرن العشرين التقت بالشيخ الصاوى شعلان النابغة الضير، وكتبت صحيفة (المصرى) عن ذلك اللقاء تحت عنوان (معجزة أمريكا تلتقى بمعجزة مصر) وقد اعتمد الشيخ الصاوى شعلان فى تحدى العجز والعمى على يقين الإيمان وإيمان اليقين، وكان كما قال شاعر الإسلام الفيلسوف محمد إقبال «المسلم الضعيف يعتذر دائماً بالقضاء والقدر أما المؤمن القوى فهو بنفسه قضاء الله الغالب وقدره الذى لا يرد».

ومن ثم كان الشاعر الصاوى شعلان - رحمه الله - مثالا للمؤمن الصابر الراضى بقضاء الله الذى جعل من عجزه دافعاً للجد والمثابرة والإبداع - والله فى خلقه شئون - فقد يكون فى السلب فضل، وقد تكون رحمة الله - تعالى للعبد

(*) انظر المؤلف فى كتابه «قمم إسلامية معاصرة - فى الدين والأدب والدولة». دار الاعتصام بالقاهرة. الطبعة الأولى: (١٤١٦ هـ ١٩٩٦ م).

منعاً لا عطاء وضعفاً لا قوة فكم من مسلوب نعمة دفعه قصوره للتجويد والطموح ففاق أُنْداده من القادرين وربما لو كان مثلهم في تمام صحتهم وقدرتهم ما بزَّهم وما فاقهم وما شقَّ طريقه إلى عالم العبقرية والتفرد، وكم من العبقريات العجيبة في عالم المكفوفين في شتى مجال النبوغ والعبقرية والأمثلة كثيرة لا تُحصى في القديم والحديث وعبقرية شاعرنا العلامة الصاوي على شعلان دليلاً كافياً على ما نقول !!! .

● حدثني عنه صاحب مجلة «البريد الإسلامي» - رحمه الله - بحديث الحب والإعجاب فكان مما قاله لى عن الشيخ الشاعر الصاوي شعلان إنه كان ذكياً فطنا وكان «الأزهر الشريف» يوظف مساعداً له ودليلاً يرشده إلى حيث يريد فكان - رحمه الله - يصرف هذا المرشد الموظف بعد خروجه من الأزهر إلى الطريق العام ليذهب إلى قضاء مصالحه وشئونه ويمضي الشيخ معتمداً على بصيرته وذكائه النفاذ وصدق الله العظيم إذ يقول: ﴿فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾ [الحج: ٤٦]

وقد دفع الشيخ طموحه وشغفه بالتفرد والنبوغ للبحث في طريق العبقرية والقمم السامقة في عالم المثل الأعلى، ولذا نراه يأسى لما يشيع في عالمنا الإسلامي من الخصال الخبيثة من الحقد والحسد وحرب الناجحين والنقمة على النابغين على النقيض من سلوك الأوروبيين تجاه الناجحين عندهم والنابغين فيهم يقول - رحمه الله: «وإنه لمن أعظم النكبات في الأمم الشرقية أنه لا يكاد المصلح يبدأ رسالته حتى تنجم له النواجم من أمته وتدب له العقارب من أبناء جنسه لعرقلة خطواته وإضاعة مجهوداته وتأخير غاياته فبينما هو يبذل من ماله وجهده ويحرق نفسه بخورا لأمته إذا بالصيحات تعترضه من كل مكان وتخنق أنفاسه وفي أمم الغرب لا تكاد تلمع بارقة العبقرية في نابغ منهم حتى يرفعوه إلى السماك الأعزل ويهيئوا له الأسباب ويغدقوا عليه الثروة التي تمكنه من الفراغ لأداء رسالته بينما تخفق العبقرية في الشرق من فجر مهدها وترى قبل شروق الحياة مغرب لحدها» .

● ولعل الكثير من المعاصرين لم يسمعوا عن الشاعر الصاوى شعلان إلا من خلال قصيدة (حديث الروح) المغناه والتي تعد من أروع ما يسمعه محبو الفنون الجميلة فى مجال القصيد العذب الجميل والتي تخلق بهم فى آفاق من سمو الروحى لما فيها من سمو المعنى وجلال الغاية وجمال التصوير والتعبير وعمق الفكرة وصدق العاطفة. الأمر الذى يجعلها قصيدة مؤثرة غاية التأثير ومطلعها:

وتدركه القلوبُ بلا عناءِ	حديثُ الروح للأرواح يسرى
وَشَقَّ أَنْيْنُهُ صَدْرَ الْفِضَاءِ	هتفتُ به فطارَ بلا جناح
جَرَتْ فى لفظه لُغَةُ السَّمَاءِ	ومعدنه تُرابىُّ ولكنْ
حديثًا كَانَ عُلُوُّ النَّدَاءِ	لقد فاضتْ دموعُ العشق منى
أهاجَ العالمَ الأعلى بُكائى	فحلَّقَ فى رَبِّ الأَفلاكِ حَتَّى

- والقصيدة برغم أنها مترجمة عن الشاعر الفيلسوف محمد إقبال إلا أن صوغ الشاعر الصاوى شعلان إياها فى قالب الشعر العربى بهذه الصورة الجميلة موهبة فذة لا تتأتى إلا لشاعر أجاد اللغتين المنقول عنها (الأردية) والمنقول إليها (العربية) فضلاً عن شاعرية متدفقة وإحاسيس مرهفة وإلمام دقيق لمضامين القصيدة ومعانيها الجزئية والعامية على السواء، وقد تحقَّق ذلك كَلَّةً للشاعر الصاوى شعلان بصورة لم تتوافر لغيره من كثير من أدباء العربية الذين قدموا شعر إقبال منظوماً إلى العربية، وإن كان جهدهم فى مجال التعريف بإقبال وحماسهم له ولآرائه السديدة فى الإصلاح السياسى والتجديد الدينى مشكورة غير منكورة ولكن يبقى الشيخ الصاوى فى ترجمة أشعار الدكتور محمد إقبال نظماً إلى العربية نسيج وحده وفريد عصره.

- وقد حقق العلامة الصاوى شعلان بترجمة أشعار إقبال نظماً إلى العربية أمنية طالما تمنها الفيلسوف إقبال - رحمه الله - حيث قال: «إن أعمالى ستخلد وسترون أن كل معنى أرسلته فى قصائدى ستحملة اللغات بعضها إلى بعض

ولكنى أريد أن يترجم كلامى إلى العربية أولاً وقبل كل شئ ليصل إلى العرب صوتى وليفهم العالم الإسلامى أسرار قلبى .

وقد حقق الله - تعالى - لإقبال ما أراد فكانت ترجمة كثير من أشعار إقبال شعراً إلى العربية بيراغ الشاعر الصاوى شعلان عملاً عبقرياً حتى ليخيل إلى قارئ تلك الأشعار أن إقبال نظمها بالعربية معبرة عن أفكاره ومشاعره وطموحه فعلاً وما كان ذلك كذلك إلا لشاعرية الشيخ الصاوى المتدفقة وقوة إيمانه برسالة الإسلام وشدة إعجابه بالفيلسوف إقبال وآرائه السديدة ومشاعره الصادقة المؤثرة: « وصادق الحب يملئ صادق الكلم » ولكنى تبقى تلك الأشعار تحمل خصائص شاعرية أدينا الصاوى شعلان من عذوبة الألفاظ وسلاسة العبارات وجمال التصوير والتعبير وقوة العاطفة وصدق الموهبة وشدة الإخلاص لرسالة الإسلام فى البعث والنهضة .

● ولقد كان إعجاب شاعرنا بالفيلسوف محمد إقبال وشاعريته المتدفقة وروحه الشفافة وإقباله على تعلم اللغة الأردية لغة إقبال والفارسية لغة الحضارة والأدب وترجمته الكثير من أشعار إقبال إلى العربية خيراً وبركة على الأدبين العربى والإسلامى حيث نجح العلامة الصاوى شعلان فى تقديم شاعر الإسلام محمد إقبال شاعراً وفيلسوفاً ورجل قانون وسياسة للأدباء والمفكرين العرب وأثرى أيضاً الأدب الإسلامى فى لغة الضاد وجداً العلامة الصاوى شعلان فى أنظار الأدباء والمصلحين المسلمين فى المنطقة العربية خاصة والعالم الإسلامى عامة وقد مزج الهم الإسلامى والطموح لبعث حضارة إيمانية تنبع من رسالة الإسلام وهدى القرآن روح الرجلين فصارت روحاهما روحاً واحداً فى جسدين، وقد كان ذلك واضحاً جلياً فى قصيدتي إقبال (شكوى) و (جواب شكوى) وهما رائعتان من روائع إقبال لو لم يبدع الشاعر الصاوى شعلان فى ترجمته ونظمه لشعر إقبال بالعربية سواهما لكان ذلك حسبه شرفاً وفخاراً ويزيد، والقصيدتان تعبران عن إقبال شاعراً وفيلسوفاً ومصلحاً وداعياً للبعث الإسلامى والوحدة الإسلامية على

أكمل ما يكون التعبير وأحسنه يقول شاعرنا الصاوى شعلان فى تعريف القصيدتين :

« قصيدتان تعدان فى طليعة ما نظم إقبال فى اللغة الأردية حاول بهما أن يستحث همم المسلمين إلى طلب الرفعة والطموح إلى المجد واستخلاص تراث الماضى من بين برائث الدهر والعودة بالركب الإسلامى إلى قافلة الحياة الدائبة فى سيرها صوب الكمال أما أولاهما (شكوى) فقد اتجه بها إلى الله - تعالى شاكياً - ما أصاب المسلمين من الأحداث والغير التى تخلفت بهم عن ركب الحضارة وهم الذين حملوا شعلتها ورفعوا مصباحها لعصور الدهر وأجياله » وفى الثانية (جواب شكوى) يقول شاعرنا - رحمه الله - فى تعريفها: « أما القصيدة الثانية فهى (جواب الشكوى) تخيلها إقبال صوتاً سماوياً يُدوى بصيحة الحق جواباً لهذه الشكوى التى تبدو فى صرخاتها المتململة المضطربة كأنها خيال جائر لا يقوم على الحجّة والبرهان ولا يستقر على دليل من الواقع » ومطلع القصيدة (شكوى) (١) كما جاء فى نظم الشاعر الصاوى شعلان:

شكواى أم نجواى فى هذا الدجى	ونجوم ليلى حُسدى أم عودى
أمسيت فى الماضى أعيش كأنما	قطع الزمان طريق أمسى عن غدى
والطير صادحةً على أفنانها	تُبكي الربى بأنينها المتجدد
قد طال تسهيدى وطال نشيدها	ومدامعى كالطل فى الغصن الندى
فإلى متى صمتى كأتى زهرة	خرساء لم تُرزقُ براعة منشد

أما مطلع قصيدة (جواب شكوى) (٢) كما ورد فى نظم الشيخ الصاوى:

كلام الروح للأرواح يسرى	وتدركه القلوبُ بلا عناء
هتفتُ به فطار بلا جناح	وَشَقَّ أنينه صدرَ الفضاء
ومعدنه تُرابى ولكن	جرتُ فى لفظه لُغةُ السماء

(١) انظر الملحق (١) بحق هذه الدراسة. (٢) انظر الملحق (٢) عقب هذه الدراسة.

لقد فاضت دموع العشق منى حديثاً كان علوى النداء
فحلّق في ربا الأفلاك حتى أهاج العالم الأعلى بكائى

● وقد تخير شاعرنا من القصيدتين ثمانية وعشرين بيتاً هي جملة القصيدة المغناة والمعروفة بـ (حديث الروح)^(١) والتي تداع عبر الأثير من الإذاعات العربية والإسلامية الناطقة بالعربية بالصوت العذب الجميل ناطقة بشاعرية إقبال وعمق أفكار وعبقورية العلامة الصاوى شعلان فى الترجمة والنظم، وقد حكى بعض المقربين من الشاعر - رحمه الله - أنه كان يتأثر كثيراً عندما يستمع إلى قصيدة (حديث الروح) المغناة فيبكي وكانت رفته تفيض ودموعه تنهل عند سماعه للبيت الذى يقول :

فإلى متى صمتى كائى زهرة خرساء لم ترزق براعة منشد

ولم يشأ أحد من المقربين أن يسأله عما يثير شجونه عند سماعه هذا البيت بالذات مما يلفتنا إلى ما كان يتمتع به فى شخصيته من رقة الطبع والإحساس المرهف وفيض المشاعر الإنسانية ورحمته الرحيمة وقلبه الكبير .

● هذا الرجل الضرير الذى نشأ يتيماً ابتلاه الله بكرمه وحكمته بفقد نور البصر منذ الطفولة المبكرة فيصبر ويثابر ويرضى بقضاء الله فينير الله بصيرته ويمده بفيض من أنواره ويفتح عليه بفتوح العارفين ويتعهدده بالرعاية منذ نعومة أظفاره فيجد هذا الصبى فى طلب العلم وحفظ القرآن فى قريته (سبك الأحد) من أعمال (أشمون) بمحافظة المنوفية بمصر حيث تُسبّح الطير وتجرى الأنهار وتنطق الأرض الخضراء بالحسن والجمال، فى تلك البقعة الوديعه من أرض مصر ... يشب شاعرنا فى حضان النيل ويسير على درب النجاح والكفاح بخطى ثابتة متعدياً بعون الله وحوله وقوته كل ما يواجهه من صعاب فى الدرس والتحصيل والرحلة إلى القاهرة فى طلب العلم بالجامع الأزهر فى جوٍّ لم يألفه وفى

(١) انظر الملحق (٣) عقب هذه الدراسة .

مدينة تختلف طرائق الحياة فيها اختلافاً كلياً عما ألف في نشأته الأولى في
حضر قرينته الوديعه في دلتا النيل . ولقد وجد الفتى أنه في ظروفه تلك بين
أمرين لا ثالث لهما :

أولهما أنه يرضى بقضاء الله ويعمد على مواجهة ضعفه وعجزه بإرادة
صلبة وعزم لا يلين معتمداً على الله - تعالى - فيكون النجاح والنبوغ وطريق
المجد والسؤد، وثانيها: أن يئأس من روح الله ويستسلم للحزن والعجز فيجنح إلى
حياة الخمول والضياع والإحباط، وكان أن اختار الأمر الأول وتقبل ابتلاء الله
بقبول حسن وعلّق على فقد البصر بقوله: «... إنه قد أدرك قيمة النعمة الكبرى
في البصر، وعرف المتاعب التي يُعانيها المكفوف في نفس الوقت» وأكبّ الفتى
يدرس ويجدّ في التحصيل حتى اجتاز مراحل التعليم بالأزهر بنجاح باهر، وقد
بدت أمارات النّجابه والنبوغ على فتانا في الجامع الأزهر حتى إن شيخه في
(تجويد القرآن الكريم) السيد سابق محمد السبكي كان يُسند إليه تعليم
المبتدئين، ويغتنم الفتى سنوات الدرس بالجامع الأزهر ويعمد إلى دراسة اللغات
من فارسية وأردية وإنجليزية وفرنسية وغيرها بمساعدة زملائه الوافدين للدرس
بالجامع الأزهر الشريف من البلدان الإسلامية وسائر بلدان العالم وساعده على
النبوغ في ذلك ذاكرته اللاقطة وذكأؤه الشديد وموهبته الخاصة في تعلم اللغات،
وعمد أيضاً إلى دراسة الكتابة بطريقة الحروف البارزة المشهورة بطريقة (برايل)
معتمداً على نفسه بعد أن طرق عدة معاهد لتعلم الكتابة ولم ترقه طريقها ولجأ
إلى الاستعانة بأحد المدرسين الخصوصيين لتعليمه الكتابة بالخط البارز، وكان
يدفع له أجر الدروس من النقود القليلة التي يحصل عليها من تدريسه بعض
الدروس للآخرين ومن الطريف أنه طمع في شراء المسطرة الوحيدة التي لدى
أستاذه وهي المسطرة الخاصة بالكتابة البارزة للمكفوفين ولم يكن لديه من المال
إلا ثمن المسطرة فدفع لأستاذه كل ما معه من مال وترك نفسه يومين عرضة للجوع
والمسغبة، بيّد أنه كان كلما تحسّس المسطرة بين يديه نسي الآم الجوع وفرح
كثيراً بها .

● ولم يكتف - رحمه الله - بالشهادة العالية التي حصل عليها من الجامع الأزهر سنة ١٣٥٠ هـ تحمل البراءة من «فؤاد» ملك مصر إلى حضرة الشيخ الصاوى على شعلان بناء على ما أقره مجلس الأزهر الأعلى فى ١٤ ربيع الثانى سنة ١٣٥١ هـ الموافق ١٦ من أغسطس سنة ١٩٣١م من نجاحه فى امتحان شهادة العالمية. وإنما يطرق باب الدرس العالى بجامعة القاهرة وييسر له الالتحاق بمعهد الدراسات الشرقية صديقه الدكتور عبد الوهاب عزام - رحمه الله - وقد جمع بينهما التوجه الإسلامى والإعجاب بشاعر الإسلام الدكتور محمد إقبال، ويواصل الدرس للحصول على درجة الدكتوراه غير أن ظروفًا خاصة به حالت دون التقدم للحصول عليها.

● وكان لشاعرنا شغف بالكفاح السياسى إبان الدراسة الجامعية بالأزهر فى مواجهة الاحتلال الأجنبى لمصر وذات مرة جمعه مع زملائه فى الأزهر اجتماع سياسى فى رحاب الأزهر فعمدت الحكومة إلى إطفاء الأنوار لينفض الاجتماع فما كان من شاعرنا إلا أن صاح بييتين من شعره جمع بهما ما تفرق من الطلاب الحضور حتى اكتمل الاجتماع فى ساحة الأزهر على ضوء القمر والبيتان هما:

إن كان غاب سراج عن مآقينا فنور رب السما يا قوم يكفينا
هم اطفئوها كى تطفأ عزائمنا هذا محال ولو كانوا شياطينا

● وفى مجال الإصلاح الاجتماعى والدعوة إلى مكارم الأخلاق الإسلامية فقد أفنى الرجل عمره فى رسالة الخير والتوجه التربوى الإسلامى ومن وسائله فى ذلك مجلة «مكارم الأخلاق» الإسلامية القاهرية التى كان مديراً لها فضلاً عن جهوده فى مجال إصلاح السجون لتكون أماكن للتربية والتهديب وكان له دوره فى بث الروح الإسلامية فيها وإقامة الصلوات والدروس الدينية وسط المسجونين وفى مجال العمل الخيرى شارك فى تأسيس جمعية «النور» للنهضة بالمكفوفين بالزيتون بالقاهرة وكان هو صاحب فكرة تسميتها بذلك الاسم كما يقول

الباحث على عامر بقسم الأدب والنقد بكلية اللغة العربية التابعة لجامعة الأزهر في بحثه لنيل درجة الماجستير عن العلامة الصاوي على شعلان شاعراً، وقد تعدت موهبته تلك المجالات كي تطال الفنون الجميلة التي كان يتذوقها بعامة والموسيقى بخاصة .

● هذا الرجل الموهوب كما يقول المعاصرون والعبقري نسيج وحده كما يقول القدماء لم يحظ بحقه من التكريم وتسليط الضوء على جوانب شخصيته المتعددة في مجال الشعر والإصلاح السياسي والنشاط الصحافي والعمل الخيري والدرس الجامعي والترجمة والتأليف ولقد كان حسنا أن تحاول جامعة الأزهر أن تذكر للرجل بعض حقه بالدراسة التي قام بها الباحث على عامر العربي بقسم الأدب والنقد التابع لكلية اللغة العربية بالقاهرة بإشراف الدكتور جودة عبد الله مصطفى وتركز على العلامة الصاوي على شعلان شاعراً، والرجل - رحمه الله - يحتاج لمزيد من الاهتمام لإبراز جوانب العبقرية في شخصيته الفريدة، ولا يفوتنا الإشارة إلى النشاط العلمي للرجل كما ذكر الباحث على عامر في بحثه المذكور آنفاً، فكم له من مقالات وأشعار كثيرة جمعت في ديوان سماه الشاعر «وحي الإيمان» صدر بالقاهرة عام ١٩٧٥ وصدرة بإهداء إلى سيدنا رسول الله ﷺ وكتاب آخر يجمع بين الترجمات الشعرية والنثرية للشعراء الخمسة (إقبال - العطار - الرومي - حالي - السعدي) بالاشتراك مع العلامة محمد حسن الأعظمي وديوانه «إيوان إقبال» ويتضمن مجموعة من القصائد التي ترجمها شعراً من شعر إقبال عن الأردية أو الفارسية مع بعض القصائد التي ترجمها الدكتور عبد الوهاب عزام - رحمه الله - لشعر إقبال، فقد صدر إيوان إقبال عن السفارة الباكستانية بالقاهرة عام ١٩٧٧ في ذكرى الميلاد المعوي لإقبال - رحمه الله - وقد قام بالرجل وساعد في جمع قصائده وتتبع أعماله المنشورة والقراءة له وإعداد خطبه ومحاضراته ... رجلاً فاضلاً ممن أعجبا بالرجل أيما

إعجاب وتعلقت روحهما به أيما تعلق وهما الأستاذان الشيخ عبد الحكيم محمود نور الدين الذي لازم العلامة شعلان منذ الثلاثينات وشارك في جمع ندواته الدينية وكان يقرأ له خطبه ومحاضراته والرجل الثاني الأستاذ محمد الليثي على محمد والذي بدأت علاقته بشاعرنا منذ الثلاثينات أيضاً ولا زمه وكان يقرأ له أصول الأحاديث التي يقوم بأدائها في الإذاعة، ثم أتم جميله مع الشاعر بجمع قصائده المنشورة المتناثرة وعرضها عليه قصيدة قصيدة لاختيار ما ينشر منها وما لا ينشر والتأكد والتدقيق في ذلك حتى تم ذلك بصدور ديوان «وحي الإيمان»، وعرفت أخلاق الرجل بأجمل ما تعرف به أخلاق إنسان تهفو إليه القلوب من دين وصلاح وشجاعة في قول الحق ورقة إنسانية رقيقة للبائس والفقير والعاجز وصاحب البلاء ووفاء بخاصة الوفاء للأستاذ، وبهذا الصدد لا يفوتنا أن نذكر هذا الموقف الذي يكشف عن معدن هذا الرجل الأصيل فبعد أن فرغ من الشهادة الثانوية والتحق بالقسم العالي بالأزهر الشريف أخذ يجد في التحصيل والاستيعاب وتحدي الصعاب، وتقدم للاختبار بيئاً أنه رسب في مادة الأصول بعد امتحان دام ثلاث ساعات ونصف أمام لجنة رئيسها أحد قضاة المحكمة الشرعية، وحزن لذلك وطلب إليه زملاؤه أن يشكو هؤلاء العلماء الممتحنين فأبى عليه أدبه وخلقه ووفاءه أن يفعل ما فعله زملاؤه وقال قولته المشهورة: «هذا عقوق لا يبرره النجاح، ودرس الرسوب ينفعني ويدفعني» ولم يسلك مسلك أخ أزهري له من قبل جعل يرتقى سلم المجد على حساب جرأته على علمائه في الأزهر وجرأته على الإهتلام والقرآن فكبر في عين خصوم الإسلام فأسبغوا عليه نعمهم ظاهرة وباطنة وكالوا له المديح كيلا وخلعوا عليه الألقاب ليبث سمومه الفكرية بما لا يقوى عليه أعتى عتاة خصوم الإسلام وبلسان عربي مبين ! .

● يرحم الله شيخنا العلامة الصاوي على شعلان الذي كانت حياته بين عامي ١٩٠١ حتى ١٩٨٢ ميلادية كتاباً ناصع الصفحات وزماناً يفيض بالنشاط

وعملاً عبقرياً فى شتى المجالات، ويرحم الله أستاذنا العقاد الذى كان يعجب بمهارة الشيخ الصاوى فى الخطابة السياسية فى بيت الأمة وفى حضرة سعد باشا وكان يلقبه - «خطيب بيت الأمة» وبارك الله فى ذرية الشاعر العلامة الصاوى على شعلان.

* * *

● المصادر والمراجع:

- (١) الجوهري. عبد اللطيف. مع إقبال شاعر الوحدة الإسلامية. مكتبة النور بالقاهرة ١٩٨٦ م.
- (٢) الأعظمى محمد حسن، شعلان. الصاوى على. الأعلام الخمسة تحقيق مصطفى غالب (دكتور) مؤسسة عز الدين للطباعة والنشر. بيروت لبنان ١٤٠٢ هـ - ١٩٨٢ م.
- (٣) العربى. على عامر على (باحث). الصاوى على شعلان شاعراً. رسالة ماجستير (غير مطبوعة).

* * *

حديث الروح

من قصيدتي (شكوى و جواب شكوى) لشاعر باكستان
وفيلسوفها الكبير الدكتور محمد إقبال

ترجم القصيدتين إلى العربية الأستاذ محمد حسن الأعظمي
ونظمهما شعراً فضيلة الشيخ الصاوي علي شعلان

وتدركه القلوبُ بلا عناءِ
وَشَقَّ أَنْيْنُهُ صَدْرَ الْفَضَاءِ
جَرَّتْ فِي لَفْظِهِ لُغَةُ السَّمَاءِ
حَدِيثًا كَانَ عَلْوَى النَّدَاءِ
أَهَاجَ الْعَالَمَ الْأَعْلَى بُكَائِي

حديثُ الروحُ للأرواحِ يَسْرِي
هَتَفْتُ بِهِ فطَارَ بلا جَنَاحِ
ومَعَدَنهُ تُرَابِيٌّ وَلَكِنْ
لَقَدْ فَاضَتْ دَموعَ العَشْقِ مَنِي
فَحَلَقَ فِي رَبِّهَا الْأَفلاكِ حَتَّى

* * *

بقرب العرشِ موصولُ الدعاءِ
سرى بين الكواكبِ في خفاءِ
يُواصلُ شِدْوَهُ عند المساءِ
وما أحرَّاهُ عندي بالوفاءِ

تَحاورت النجومُ وَقُلْنَ صَوْتُ
وجاوبت المجرَّةُ عَلَّ طَيْفًا
وقال البدرُ هذا قلبُ شاكٍ
ولم يَعْرِفْ سوى رضوانِ صوتِي

* * *

ونجوم ليلي حُسْدِي أم عودي
قطع الزمان طريق أمسى عن غدي
تُبكي الربى بأنينها المتجدد
ومدامعي كالطلل في الغصن الندي
خرساء لم تُرْزَقْ بِرَاعَةِ منشدِ

شكواي أم نجواي في هذا الدجى
أمسيت في الماضي أعيش كأنما
والطير صادحة على أفنانها
قد طال تسهيدى وطال نشيدها
فيآلى متى صمتي كأنى زهرة

* * *

لا بُدَّ للمكبوت من فيضان
ليُبينَ عنها منطقي ولساني
لكنما هي قصّة الأشجان
إلا الحمدُ علاك في الأكوان

* * *

من كان يدعو الواحد القهارا
لم يبلغوا من هديها أنوارا
وهدى القلوب إليك والأنظارا
صنع الوجود وقدر الأقدار

* * *

ولا دنيا لمن لم يحيي ديننا
فقد جعل الفناء لها قرينا
ولن تبنوا العُلا متفرقيننا

* * *

يوحّدكم على نهج الوئام
مناراً للأخوة والسلام
إليه واحسبوا ربّ الأنام

* * *

قيثارتي ملئت بأنات الجوى
صعدت إلى شفتي خواطر مهجتي
أنا ما تعديت القناعة والرضا
يشكو لك اللهم قلب لم يعش

من كان يهتفُ باسم ذاتك قبلنا
عبدوا الكواكب والنجوم جهالةً
هل أعلن التوحيد داع قبلنا
ندعو جهاراً لا إله سوى الذي

إذا الإيمان ضاع فلا أماناً
ومن رضى الحياة بغير دين
وفى التوحيد اللهم اتحاداً

ألم يُبعثْ لأمّتكم نبي
ومصحفكم وقبلتكم جميعاً
وفوق الكل رحمنٌ رحيمٌ

شكوى ...

ونجوم ليلي حسدى أم عودى
قطع الزمان طريق أمسى عن غدى
تبكى الربى بأئينها المتجدد
ومدامعى كالطل فى الغصن الندى
خرساء لم تُرزق براعة منشد

* *

لا بُدُّ للمكبوت من فيضان
ليُبينَ عنها منطقى ولسانى
لكنما هى قصّة الأشجان
أشكو مصاب الدين للديان
إلا لحمد علاك فى الأكوان

* *

روضاً وأزهاراً بغير شميم
لا يرتجى ورد بغير نسيم
ليلاً لظالمها وللمظلوم
واخضر فى البستان كل هشيم
فإذا الورى فى نضرة ونعيم

* *

من كان يدعو الواحد القهارا
من دونك الأحجار والأشجارا
لم يبلغوا من هديها أنوارا
وهدى الشعوب إليك والأنظارا
لم نخش يوماً غاشماً جبارا
ررومان مدرسة وكان الملك فى ساسان

شكواي أم نجواي فى هذا الدجى
أمسيت فى الماضى أعيش كأنما
والطير صادحة على أفنانها
قد طال تسهيدى وطال نشيدها
فإلى متى صمتى كأنى زهرة

*

قيثارتى ملئت بأنات الجوى
صعدت إلى شفتى خواطر مهجتى
أنا ما تعديت القناعة والرضا
أشكو وفى فمى التراب وإنما
يشكو لك اللهم قلب لم يعش

*

قد كان هذا الكون قبل وجودنا
والورد فى الأكمام مجهول الشذى
بل كانت الأيام قبل وجودنا
لما أطل محمد زكت الربى
وأذاعت الفردوس مكنون الشذى

*

من قام يهتف باسم ذاتك قبلنا
عبدوا تماثيل الصخور وقدسوا
عبدوا الكواكب والنجوم جهالة
هل أعلن التوحيد داع قبلنا
كنا نقدم للسيوف صدورنا
قد كان فى اليونان فلسفة وفى الـ

لم تغن عنهم قوة أو ثروة
وبكل أرض سامرى ماكر
والحكمة الأولى جرت وثنية
نحن الذين بنور وحيك أضحوا
فى المال أو فى العلم والعرفان
يكفى اليهود مؤونة الشيطان
فى الصين أو فى الهند أو توران
نهج الهدى ومعالم الإيمان

* * *

من ذا الذى رفع السيوف ليرفع اسم
كنا جبلاً فى الجبال وربما
بمعابد الأفرنج كان أذاننا
لم تنس أفريقيا ولا صحراؤها
وكان ظل السيف ظل حديقة
كفوق هامات النجوم منارا
سرنا على موج البحار بحارا
قبل الكتائب يفتح الأمصارا
سجداتنا والأرض تقذف نارا
خضراء تنبت حولنا الأزهارا

* * *

لم نخش طاغوتاً يحاربنا ولو
ندعو جهاراً لا إله سوى الذى
ورؤوسنا يا رب فوق أكفنا
كنا نرى الأصنام من ذهب
لو كان غير المسلمين لحازها
نصب المنايا حولنا أسوارا
صنع الوجود وقدر الأقدارا
نرجو ثوابك مغنماً وجوارا
فنهدهما ونهدم فوقها الكفارا
كنزاً وصاغ الحلى والدينارا

* * *

كم زلزل الصخر الأشم فما وهى
لو أن آساد العرين تفرزعت
وكان نيران المدافع فى صدو
توحيدك الأعلى جعلنا نقشه
فغدت صدور المؤمنين مصاحفاً
من بأسنا عزم ولا إيمان
لم يلق غير ثباتنا الميدان
ر المؤمنين الروح والريحان
نوراً تضىء بصبحه الأزمان
فى الكون مسطوراً بها القرآن

* * *

من غيرنا هدم التماثيل التى
حتى هوت صور المعابد سجداً
كانت تقدسها جهالات الورى؟
لجلال من خلق الوجود مصورا

ومن الألى حملوا بعزم أكفهم
وأمن رمى نار المجوس فأطفئت
ومن الذى بذل الحياة رخيصة
باب المدينة يوم غزوة خيبراً؟
وأبان وجهه الحق أبلج نيراً؟
ورأى رضاك أعز شئ فاشتري؟

* * *

نحن الذين استيقظت بأذانهم
نحن الذين إذا دعوا لصلاتهم
جعلوا الوجوه إلى الحجاز وكبروا
محمود مثل أياز (١) قام كلاهما
العبد والمولى على قدم التقى
دنيا الخليقة من تهاويل الكرى
والحرب تسقى الأرض جاماً أحمر
فى مسمع الروح الأمين فكبرا
لك بالخشوع مصلياً مستغفراً
سجدا لوجهك خاشعين على الثرى

* * *

بلغت نهاية كل أرض خيلنا
فى محفل الأكوان كان هلالنا
فى كل موقعة رفعنا راية
أم البرايا لم تكن من قبلنا
بلغت بنا الأجيال حرياتها
وكان أبحرها رمال البيد
بالنصر أوضح من هلال العيد
للمجد تعلن آية التوحيد
إلا عبيداً فى إيسار عبيد
من بعد أصفاد وذل قيود

* * *

رحماك رب هل بغير جباهنا
كانت شغاف قلوبنا لك مصحفاً
إن لم يكن هذا وفاء صادقاً
ملاً الشعوب جناتها وعصاتها
فإذا السحاب جرى سقاها غيئة
عرف السجود ببيتك المعمور؟
يحوى جلال كتابك المسطور
فالخلق فى الدنيا بغير شعور
من ملحد عات ومن مفرور
واختصنا بصواعق التدمير

* * *

قد هبت الأصنام من بعد البلى
والكعبة العليا توارى أهلها
واستيقظت من قبل نفخ الصور
فكانهم موتى لغير نشور

(١) السلطان محمود الغزنوى وأياز خادمه .

وغدت منازلها ضلال قبور
فى أنعم ومواكب وقصور
عملاً تقدمه صدأق الحور

وقوافل الصحراء ضل حداثها
أنا ما حسدت الكافرين وقد غدوا
بل محنتى ألا أرى فى أمتى

* * *

أعيت مذهبها أولى الألباب
أو شئت فالأنهار موج سراب
حتى انطروا فى محنة وعذاب
فى الأرض نهب ثعالب وذئاب
عن ذنبه فى الدهر يوم عقاب

لك فى البرية حكمة ومشئة
إن شئت أجريت الصحارى أنهرا
ماذا دهى الإسلام فى أبنائه
فثراؤهم فقر ودولة مجدهم
عاقبتنا عدلاً فهب لعدونا

* * *

للموت بين الذل والإملاق
والكأس لا تبقى بغير الساقى
-أنوار بين محافل العشاق
وتوضأوا بمدامع الأشواق
تهدى الصباح طلائع الإشراق

عاشوا بثروتنا وعشنا دونهم
الدين يحيا فى سعادة أهله
أين الذين بنار حبك أرسلوا الـ
سكبوا الليالى فى أنين دموعهم
والشمس كانت من ضياء وجوههم

* * *

نشروا الهدى وعلوا مكان الفرقد
من يهتدى للقوم أو من يقتدى
إلا على مصباح وجه محمد
ولهم خلود الفوز يوم الموعد
فى الكون غيرك من ولى مرشد

كيف انطوت أيامهم وهم الألى
هجروا الديار فأين أزمع ركبهم
يا قلب حسبك لن تلم بطيفهم
فازوا من الدنيا بمجد خالد
يا رب ألهمنا الرشاد فما لنا

* * *

وربوع ليلى فى ربيع جمالها
وظباؤها الخفرات ملء جبالها
يتحفز التاريخ لاستقبالها

ما زال قيس والغرام كعهده
وهضاب نجد فى مراعيها المها
والعشق فياض وأمة أحمد

لو حاولت فوق السماء مكانة
ما بالها تلقى الجدود عواثرا
رفت على شمس الضحى بهلالها
وتصدها الأيام عن آمالها

* * *

هجر الحبيب رمى الأحبة بالنوى
لم يبق فى الأرواح غير بقية
وأصابهم بتصرم الآمال
أن نستكين إلى هوى وضلال
لو قد مللنا العشق كان سبيلنا
أو نصنع الأصنام ثم نبيعها
حاشا الموحّد أن يذلّ لمال
وتُقى أويّس فى أذان بلال

* * *

يا طيب عهد كنت فيه منا رنا
وأسرت فيه العاشقين بلمحة
فبعثت نور الحق من فاران
وسقيتهم راحاً بغير دنان
أحرقّت فيه قلوبهم بتوقد الـ
لم نبق نحن ولا القلوب . كأنها
فمكان حزن القلب كل مكان
إن لم ينر وجه الحبيب بوصله

* * *

يا فرحة الأيام حين نرى بها
ويعود محفلنا بحسبك مسفراً
روض التجلى وارف الأغصان
بين الطلا والظل والأحسان
كالصبح فى إشراقه الفينان
فى الفقر حين القوم فى بستان
أشرق بنورك وابعث البرق القديـ
م يومضة لفراشك الظمآن

* * *

أشواقنا نحو الحجاز تطلعت
أن الطيور وإن قصصت جناحها
كحنين مغترب إلى الأوطان
تسمو بفطرتها إلى الطيران
قد مل من صمت ومن كتمان
ليبوح من أسرارهم بمعان
قيثارتى مكبوتة ونشيدها
واللحن فى الأوتار يرجو عازفاً

والطور يرتقب التجلى صارخاً بهوى المشوق ولهفة الحيران

* * *

أكبادنا احترقت بأنات الجوى والعطر فاض من الخمائل والربى
أو ليس من هول القيامة أن يك النمل لا يخشى سليماناً إذا
أرشد براهمة الهنود ليرفعوا الـ

* * *

ما بال أغصان الصنوبر قد نأت وتعدت الأشجار من حبل الربى
يا رب إلا بلبلاً لم ينتظر الحانه بحر جرى متلاطمًا
يا ليت قومي يسمعون شكاية عنها قماريها بكل مكان
وطيورها فرت إلى الوديان وحى الربيع ولا صَبَا نيسان
فكأنه الحاكى عن الطوفان هى فى ضميرى صرخة الوجدان

* * *

إن الجواهر حيرت مرآة هـ أسمعهموا يا رب ما ألهمتنى
وأذقهم الخمر القديمة إنها أنا أعجمى الدن لكن خمرتى
لكن هذا الصوت من عدنان

* * *

جواب شكوى

وتدركه القلوبُ بلا عناء
كلام الروح للأرواح يسرى
وشقَّ أنينه صدرَ الفضاء
هتفتُ به فطارُ بلا جناح
جرتُ في لفظه لغةُ السماء
ومعدنه ترابىُّ ولكن
حديثًا كانَ علوى النداء
لقد فاضتْ دموعُ العشق منى
أهاج العالمَ الأعلى بكائى
فحلَّقَ فى ربّما الأفلاكِ حتّى

* * *

تجاوزت النجوم وقلن صوت
وجاوبت المجرة علّ طيفًا
بقرب العرش موصول الدعاء
وقال البدر هذا قلب شاك
سرى بين الكواكب فى خفاء
ولم يعرف سوى رضوان صوتى
يواصل شدوه عند المساء
ألم أك قبلُ فى جنات عدن
وما أحرّاه عندى بالوفاء
فأخرجنى إلى حين قضائى

* * *

تجاوز قدره دون ارعواء
وقيل هو ابن آدم فى غرور
لهذا الخلق من طين وماء
لقد سجدت ملائكة كرام
وسر العجز عنه فى انطواء
يظن العلم فى كيف وكم
وفى أنغامه صوت الرجاء
فيا هذا لقد أبلغت شيئًا
وإن أكثرت فيه من المرء

* * *

ولكن ما وجدنا السائلينا
عطايانا سحائب مرسلات
ولكن ما رأينا السالكينا
وكل طريقنا نور ونور
ضياء الوحي والنور المبينا
ولم نجد الجواهر قابلات
وإن يك أصله ماء وطينا
وكان تراب آدم غير هذا

ولو صدقوا وما فى الأرض نهر

* * *

وأخضعنا لملكهم الثريا

ولكن ألدوا فى خير دين

تراث محمد قد أهملوه

تولى هادمو الأصنام قدما

أباهم كان إبراهيم لكن

* * *

وفى أسلافكم كانت مزايا

تضوع شقائق الصحراء عطراً

فهل بقيت محاسنهم لديكم

لقد هاموا بخالقهم فناء

وكوثر أحمد منكم قريب

* * *

وكم لاح الصباح سناً وبشرى

وكبرت الخمائل فى رباها

ونوم صباحكم أبداً ثقيل

وأضحى الصوم فى رمضان قيلاً

تمدن عصركم جمع المزايا

* * *

لقد ذهب الوفاء فلا وفاء

إذا الإيمان ضاع فلا أمان

ومن رضى الحياة بغير دين

وفى التوحيد للههم اتحاد

تساندت الكواكب فاستقرت

لأجرينا السماء لهم عيوننا

وشيدنا النجوم لهم حصونا

بنى فى الشمس ملك الأولينا

فعاشوا فى الخلائق مهملينا

فعاد لها أولئك يصنعونا

أرى أمثال آزر فى البنينا

بكل فم لذكرها نشيد

برياها وتبتسم الورود ...

فيجمل فى دلالكم الصدود

فلم يكتب لغيرهم الخلود

ولكن شوقكم عنه بعيد

وأذنت القمارى والطيور

مصلية فجابوها الغدير

كأن الصبح لم يدركه نور

فليس لكم به عزم صبور

وليس بغائب إلا الضمير

وكيف ينال عهدى الظالمينا

ولا دنيا لمن يحى دينا

فقد جعل الفناء لها قرينا

ولن تبنا العلامتفرقينا

ولولا الجاذبية ما بقين

وأنتم كالطيور بلا وكور
ليبدركم وأنت في غرور
وأنت في القطيعة والنفور
لدى الأحفاد مدعاة الظهور
إذا سمعوا بتجار القبور

* * *

على نهج الهداية والصواب
وفى أخلاقهم يتلى كتابي
بناة المجد والفن العجائب
سوى شكوى اللغوب والاكْتئاب
فما غده سوى يوم العذاب

* * *

بمجد لا يراه النائمون
وضيعة تراث الأولينا
ويسعد بالرقى الخاملونا
يكون حصاها للزارعينا
فهل بقى الكليم بطور سينا؟

* * *

يوحدكم على نهج الوئام
منار للأخوة والسلام
اله واحمد رب الأنام
وأمسيتم حيارى فى الظلام
بصوغ العقد فى حسن النظام

* * *

غدوتم فى الديار بلا ديار
وكل صواعق الدنيا سهام
أهذا الفقر فى علم ومال
ويبع مقابر الأجداد أضحى
سيعجب تاجرو الأصنام قدماً

من المتقدمون إلى المعالى
ومن جبهاتهم أنوار بيتى
أما كانوا جدودكم الأوالى
وليس لكم من الماضى تراث
ومن يك يومه فى العيش يأسا

أتشكو أن ترى الأقسام فازوا
مشوا بهدى أوائلكم وجدوا
أيحرم عامل ورد المعالى
أليس من العدالة أن أرضى
تجلى النور فوق الطور باق

ألم يبعث لأمّتكم نبي
ومصحفكم وقبلتكم جميعاً
وفوق الكل رحمن رحيم
فما لنهار ألفتكم تولى
وحسن اللؤلؤ المكنون رهن

وكيف تغيرت بكم الليالى
تركتم دين أحمد ثم عدتم
رُقِيُ الشعب قد أضحى لديكم
وكيف تقاس أوهام ولغو
أرى ناراً قد انقلبت رماداً

وكيف تفرقت بكم الأمانى
ضحايا للهوى أو للهوان
تقرره صلاحية الزمان
بحكمة منزل السبع المثانى
سوى ظل مريض من دخان

* * *
أرى الفقراء عباداً تقاة
هم الأبرار فى صوم وفطر
وليس لكم سوى الفقراء ستر
أضلت أغنياءكم الملاهى
وأهل الفقر ما زالوا كنوزاً

* * *
قياماً فى المساجد راكعينا
وبالأسحار هم يستغفروننا
يوارى عن عيوبكم العيوننا
فهم فى ريبهم يترددونا
لدين الله رب العالمين

* * *
أرى التفكير أدركه خمول
وأصبح وعظكم من غير سحر
وعند الناس فلسفة وفكر
وجلجلة الأذان بكل أرض
منائرکم علت فى كل حى

* * *
ولم تبق العزائم فى اشتعال
ولا نور يطل من المقال
ولكن أين تلقين (الغزالي)
ولكن أين صوت من بلال
ومسجدكم من العباد خالى

* * *
فأين أئمة وجنود صدق
إذا صنعوا فصنعهم المعالى
مرادهم الاله فلا رياء
لأمتهم وللأوطان عاشوا
كمثل الكأس تبصرها دهاقاً

* * *
تهاب شباة عزمهم الحراب
وإن قالوا فقولهم الصواب
ونهجهم اليقين فلا ارتياب
فليس لهم إلى الدنيا طلاب
وليس لأجلها صنع الشراب

* * *

جهداد المؤمنين لهم حياة عقائدهم سواعد ناظقات وخوف الموت للأحياء قبر أرى ميراثهم أضحى لديكم وليس لوارث فى الخير حظ

ألا إن الحياة هى الجهاد وبالأعمال يثبت الاعتقاد وخوف الله للأحرار زاد مضاعفاً حيث قد ضاع الرشاد إذا لم يحفظ الأثر اتحاد

* * *

لأى مآثر القوم انتسبتم؟ فأين مقام ذى النورين منكم وفتقر على الأبواب هلا أقمتم فى الذنوب وفى الخطايا وهم ستروا عيوب الخلق فضلاً

لتكتسبوا فخار المسلمينا ودولة عزة دنيا ودينا ربحتم فيه كنز الفاتحينا وتغتابون حتى الصالحينا وإن كانوا أبر المتقينا

* * *

أريكة قيصر وسرير كسرى وأنتم تطمحون إلى الثريا تضيعون الإخاء وهم أقاموا طلبتم زهرة الدنيا وعدتم وكان لديهم البستان محضاً

قد احتميا بملكهم العميم بلا عزم ولا قلب سليم صروح إخوانهم فوق النجوم بلا زهر يرضوع ولا شميم وهم أصحاب جنات النعيم

* * *

يعيد الكون قصتهم حديثا فكم نزحوا عن الأفكار شوقاً وبأس شبابكم أدمى خطاهم هى المدنية الحمقاء ألقت لقد صنعت لهم صنم الملاهى

وينشئ من حديثهم الفنونا إلى التحليق فوق العالمينا فظنوا فيه بالدين الظنونا بهم حول المذاهب حائرنا لتحجب عنهم الحرم الأميना

* * *

ومل من الشكاية والعذاب
يرى ليلاه وهى بلا حجاب
رأى وجه الغرام بلا نقاب
من الماضى وأغلق كل باب
وعاثت فى الجبال وفى الهضاب

لقد سئم الهوى فى البيد قيس
يحاول أن يباح العشق حتى
يريد سفور وجه الحسن لما
فهذا العهد أحرق كل غرس
لقد أفنت صواعقه المغانى

* * *

لها حطب سوى المجد القديم
لكم فى النار روضات النعيم
سنى العطر قُدسى النسيم
من العناب مخضوب الأديم
عقوداً للبراعم والكروم

هى النار الجديدة ليس يلقى
خذوا إيمان إبراهيم تنبت
ويذكو من دم الشهداء ورد
ويلمع فى سماء الكون لون
فلا تفزع إذا المرجان أضحي

* * *

وكم بادت نخيل فى البوادي
على مر العواصف والعوادي
بقاء الشمس والسبع الشداد
يرى كنعانه كل البلاد
بلا جرس ولا ترجيع حادي

فكم زالت رياض من رباها
ولكن نخلة الإسلام تنمو
ومجدك فى حمى الإسلام باق
وأنتك يوسف فى أى مصر
تسيربك القوافل مسرعات

* * *

لأنك غير محدود المكان
من الإيمان عاقبة الأمان
حماة الحجر والركن اليمان
وأنت النجم يشرق كل آن
بشعلتك المضيئة فى الزمان

ضياؤك مشرق فى كل أرض
بغت أم التتار فأدركتها
وأصبح عابدو الأصنام قدماً
فلا تجزع فهذا العصر ليل
ولا تخش العواصف فيه وانهض

* * *

أعد من مشرق التوحيد نوراً
وأنت العطر في روض المعالي
وأنت نسيمه فاحمل شذاه
وأرسل شعلة الإيمان شمساً
وكن في قمة الطوفان موجاً
يتم به اتحاد العالمينا
فكيف تعيش محتسباً دفيناً
ولا تحمل غبار الخاملينا
وصغ من ذرة جبلاً حصينا
ومزناً يمطر الغيث الهتوناً

* * *

فباسم محمد شمس البرايا
تلاً في الرياض وفي الصحارى
ونبض الكون منه مستمد
ومن مراكش يغزو صداه
وما مشكاة هذا النور إلا
أقيمت خيمة الفلك المنير
وفوق الموج والسيل المغير
حرارته على مر العصور
ربوع الصين بالصوت الجهير
ضمير المسلم الحر الغيور

* * *

ورفع الذكر للمختار رفع
فكن إنسان عين الكون واشهد
بخنجر عزمك الوثاب لاحت
نداؤك في العناصر مستجاب
وعقلك في الخطوب أجل درع
لقدرك نحو غايات الكمال
مقامك عالياً فوق المعالي
على الأعلام أنوار الهلال
إذا دوى بصوت من بلال
وعشقك خير سيف للنضال

* * *

خلافة هذه الأرض استقرت
وفى تكبيرك القدسي يبدو
فيا من هب للإسلام يدعو
سترفع قدرك الأقدار حتى
وقيل لك احتكم دنيا وأخرى
بمجدك وهو للدنيا سماء
صغيراً كل ما ضم الفضاء
وأيقظ صدق غيرته الوفاء
تشاهد أن ساعدك القضاء
وشأنك والخلود كما تشاء

* * *